

NEWCS

首届全国中学生英语写作大赛指定用书

GUIDE OF
ENGLISH WRITING
Story Writing

写事作文

NEWCS

英语写作指导

读故事，讲英语，异国情调，
讲述的却是黄河情怀。

精彩的故事你我都有，不同的风采
才是你我的独特之处。

得到它，您将收获更多，满意更多，自
信更多。

SENIOR MIDDLE SCHOOL

吉林教育出版社
JILIN EDUCATION PUBLISHING HOUSE

【高中版】



NEWBIES

English for
Primary School
Story Writing

写事作文

英语写作指导

作者：[英] 安妮·史密斯

译者：李华

ISBN 7-309-04512-5

首届全国中学生英语写作大赛指定用书

NEWCS

National English
Writing Contest for School Students

写事作文

A Guide of
English Writing
Story Writing



英语写作指导

SENIOR MIDDLE SCHOOL [高中版]

大 封面设计
室 文苑设计

高中英语写作指导

- ◆ 出版 吉林教育出版社
- ◆ 发行 吉林教育出版社
- ◆ 印刷 吉林印刷有限公司
- ◆ 本开 32开
- ◆ 字千 23.5万字
- ◆ 印张 11.5
- ◆ 字数 23.5万字
- ◆ 印次 2003年1月第1次印刷

ISBN 7-2383-4518-1

定价: 9.50元

吉林教育出版社

吉林教育出版社

JI LIN EDUCATION PUBLISHING HOUSE



《写事作文英语写作指导》·高中版

主 编:张泰来

编委会:

吕明祥	张泰来	赵凤琴	张士辉
张顺生	河之洲	蒋开杰	柳依依
徐晓岚	苏 珊	秦 晋	康 妮

◇责任编辑 王世斌
◇封面设计 大 印
◇版式设计 文武工作室

写事作文英语写作指导·高中版

吉林教育出版社 出版◇
吉林教育出版社 发行◇
延边新华印刷有限公司 印刷◇
880×1230 毫米 32 开 开本◇
印张 8.25 字数 223 千字◇
2003 年 4 月第 2 版◇
2003 年 4 月第 2 次印刷◇

ISBN7-5383-4516-7/G·4136

定价:9.50 元

吉教图书 版权所有 盗版必究

前 言

为了全面贯彻落实教育部关于加强我国外语教学改革的指示精神,经中国教育学会外语教学专业委员会第六届理事会研究决定举办首届全国中学生英语写作大赛。本套丛书即根据此次大赛精神,按照《中学英语课程标准》关于写作的具体要求,精心编写而成。

本套丛书吸取了最近几年全国中学生英语写作大赛评卷小组及高考英语评卷小组的经验,并能针对近几年大赛参赛者的参赛作品及高考考生书面表达的失误与不足进行精要分析,在打破学生英语写作汉语思考这一习惯性思维的基础上,给学生充分的想象和创造空间,使其积极地进行英语写作,达到逐步提高英语写作能力的目的。

本书特点如下

◆全国重点中学有实践教学经验的特级教师及外语教研专家、学者亲临指点编写,极具权威性。

◆本套丛书紧跟英语大赛内容,体现现行英语教学实际,是真正能为英语教和学提供帮助的一本实用的书。

◆本套丛书包罗英语作文的全部文体,新颖且富有趣味性,“精彩的故事你我都有,不同的风采才是你我的独特之处。”

◆据不同的文体设置精彩新颖的栏目,让你读故事,讲英语,品味异国情调,聆听黄河情怀。

本书精选百余篇短文,按文体分类,引导学生欣赏其精妙之处,通过练习,达到学以致用、举一反三、逐步提高写作水平的目的。

本书在编撰过程中参考了大量的英文名著、报刊杂志,并从互联网上下载了部分人物传记,在此对上述文章书籍的作者深表谢意。

编 者

目 录

怎样写英文故事	(1)
寓言故事	(9)
亲身经历	(19)
记事托人	(37)
新闻报导	(44)
旅游杂记	(55)
成语故事	(64)
师生之情	(76)
助人为乐	(83)
幽默故事	(96)
童年忆事	(112)
爱心一片	(119)
见义勇为	(125)
我的日记	(131)
锦囊妙计	(146)
祸不单行	(157)
畅想未来	(160)
喜悦时刻	(167)
以景托事	(177)
逛店奇遇	(183)
可爱的人	(188)
节日记事	(198)
校园生活	(205)



怎样写英文故事

我国高考英语、大学公外四、六级考试以及专业外语四、八级都有写作一项。以英语为母语的国家现在录取留学生的时候也越来越重视对英语写作的要求。

英语写作不仅可以全面考查学生综合运用英语知识的能力,还可以考查学生掌握基础知识的准确度,做好这种题除需要有较扎实的英语功底外,还必须掌握基本的写作方法和技巧。

写故事是一个学生的基本能力之一。故事写作能很好地反映一个学生的写作水平以及英文逻辑思维能力等。初学者往往以写故事、写日记等形式为写好其他各类作文打下基础。写作时,作者首先要明确文章的主题(main idea),其次,文中的细节(supporting details)应围绕主题展开并能生动地表现主题,不能写成“流水账”。再次,文章要体现写作的六要素,即时间、地点、人物、事件、原因和结果。(一般说来,写故事要交代清楚上述六个方面的内容,个别情况下可略去原因和结果。)

很明显,如果文章有良好的开头、过渡和结尾,文理就会通顺、可读性便会增强,如恰当地使用好衔接短语“to begin with”,“then”,“next”,“all in all”,“Much as I like it”等。可以毫不夸张地说,掌握一些用于开头、转折、对比、举例、结尾的常用词组,并经常练习,就会增强文章的逻辑性,从而会取得事半功倍的效果。

因此,具体写作时,应从以下几个方面着手:审题、打草稿、开头、过渡和结尾。

一、审题

标题也称题目,是文章的有机组成。若没有给定标题,要狠下功夫拟好标题。好的标题应具有两个特点:高度概括性和新颖性。好的标题能激发读者的兴趣,使人眼睛为之一亮。题目引人、文辞醉人、才识服人的文章是每个读者都喜欢的。

如果已有了题目,那么动笔前就直接认真审题。审题对写文章至关重要,因此要仔细审读而不要提笔就写,否则很可能出现“下笔千言,离题万里”的现象,因而造成不必要的失分。比如,有的写作要求用所给的句子做每一段落的开头,但有的学生看都没看提笔就写,结果就没有按要求去做。这样,文章写得再好也很难得高分。

二、打草稿

打草稿是良好的写作习惯,遗憾的是考试中许多学生为了“争取时间”而直接写起文章来,甚至连提纲或腹稿都没有打。这种“不假思索,仓促应景”方式有许多弊病:

其一,写出来的文章可能影响整体的连贯和一致

目前的英语写作主要是根据所给的材料写文章。若对材料不分析整理,挥笔就写,内容势必杂乱无章。因此,接到材料后,务必认真分析编排整理,列出要点词汇(key words),然后把意义相近或相关的内容综合到一起连成合乎逻辑的句子(logical key sentences),继而连句成段(paragraphs),再则连段成篇(article),这样文章就会层次分明,有头有尾,读来给人以脉络明晰的印象。

其二,文章可能出现“单一呆板,段落不匀称”现象

英汉是两种不同的语言,表达方式差异甚大:汉语的特点是意合法,即汉语中的词、词组、分句或句子之间的关系往往通过上下文及语序来表示故而连词用得较少;而英语的特点是形合法,所以通常要用连词来表明词与词、词组与词组及句子与句子的逻辑关系。

表达方式单调死板是英语写作中的突出问题。打好草稿可以防止这种现象的出现,因为作者可以通过精心构思、充分利用已学的各种表达方式,长短句交替、简单句、复合句、并列句结合,主、被动及无生命主

语兼用,非谓语动词及介词短语等相辅,使文章既有生机又言简意赅。

为了克服枯燥无味的语言,学习者要学会适当地应用一些英语的固定词组、常用的固定句型、成语、谚语、名言等,这都能使短文增色不少。

打好草稿,还可以避免“不分段落,硬凑词数”的现象。文章就像人一样,整体要协调匀称(well-balanced),才能给人以视觉美。很多初学者容易将文章写成三段、两段甚至一段,这种写法视觉上很单调。如果作者事先打草稿,他便可能将段落、词数等考虑在内,有效地避免“肚子”过大,如将文章分为四段、五段等,将“suddenly”,“actually”和“despite”这样的单词分别换成相应的短语“all of a sudden”,“as a matter of fact”和“in spite of”,最后也不至于出现“画蛇添足,硬凑词数”的现象。

第三,文章可能出现“涂涂改改,卷面太差”现象

卷面要整洁。据笔者经验,同一篇文章,整洁与否往往使考生的分数大相径庭。其实,这也是人之常情。五官端正、衣着得体的人总会使人赏心悦目;反之,相貌奇丑、不修边幅的人使人十分倒胃口,哪有兴致欣赏?阅卷者对你的平时英语水平并不了解,只能通过你的文章和卷面来认识你。所以,写文章前必须打好草稿,抄写时端正、清楚,使文章外观悦目,让人愿多看几眼。

如果抄写前打好草稿,作者就可能在抄写时发现并纠正自己的用词、语法和汉语化英语等方面的错误。如:英语中有些词是不及物动词,但常会被误作及物动词用,如:belong(属于)等,反之亦然,如 marry(跟某人结婚),divorce(跟某人离婚),serve(为……服务)等及物动词常被当作不及物动词用。还有英语当中有些成对的词,如 offer(主动要提供)和 give,take(亲自送)和 send(打发),advise(劝说)和 persuade(说服),learn to do sth.(学会做某事)和 learn doing sth.(学习做某事),manage(设法做了)和 try(努力)等意义显然不同。再如“操场上有个小男孩在踢足球”一句,初译时很可能会误写作:There is a child is playing on the football field.但在誊抄时基础稍好些的就可以加以纠正为 A child is playing on the football field.或 There is a child playing on the football field.

英语中每句话结束后就要加句号。(其实,英语中的标点比汉语中的标点更好掌握。)然而很多英语学习者常常标点写得混乱,甚至有的用汉语标点符号。如果作者事先打草稿,就可能及时检查出标点、大小写和拼写方面的错误并加以纠正,从而避免了“涂涂改改”现象。

总之,打草稿不仅是有益的也是必要的。俗话说“磨刀不误砍柴功”。初学者应当学会正式动笔前打草稿,如果时间紧张至少也应列个提纲。

三、开头

我国有句古话“万事开头难”。英国浪漫主义大诗人拜伦也曾说过类似的话,“Nothing is so difficult as a beginning.”很多学生一到动笔,就一片茫然,不知所措,写故事也不例外。其实故事只要注意以下两方面即可:一、体现主题,二、能激起读者的好奇心。常用方法有背景法、人物法、主题句法、引入法、对话法和惊语法等几种:

a. 背景法 说明事情发生的时间、地点、情景等。如:

(1) September 1 is Teachers' Day. Every year, our school will hold a meeting for it. This year is no exception.

(2) Not far away from the city of Suzhou, there is a small restaurant. It is reported that many strange things have happened there in recent years.

b. 人物法 交代文章所描述的有关事物。如:

(1) A woman was having some trouble with her heart, so she went to see the doctor.

(2) Mr. Smith was very angry with his wife and she was very angry with her husband. For several days they did not speak to each other at all.

(3) An old lion lay ill in his den. All the animals came to visit him, but none of them could do anything and every day he grew weaker and weaker.

c. 主题句法 即一开头便说出文章要阐明或谈论的主题。如:

(1) A terrible traffic accident happened in a downtown street yesterday. A speeding truck knocked a car over at the second turning of the street.

(2) Yesterday evening my classmates and I had a happy party.

d. 引入法 通过陈述或问题等将要谈及的主题引出。如:

(1) I was not interested in English before. However, in Senior Middle School, things changed after I met with Miss Liu.

(2) What will life be in the 22nd century? Different people think differently.

e. 惊语法 文章一开头就使人为之一震,从而激起读者的兴趣。如:

"Fire! Fire!" I was still dreaming when I heard the building I was staying in was on fire.

f. 对话法 将不寻常的对话等放在句子的开头,激起读者的兴趣。如:

"Enough! Enough!" I said when Father and Mother were still giving me more fish and meat.

西方有句谚语叫做“好的开端是成功的一半”(Well begun is half done.),可见开好头是多么重要。我们要多看、多模仿,争取句子一开头就能给人以不俗的印象。

四、过渡

写作中应适当地应用一些常用的过渡词或固定句型。这些过渡词或固定句型都是经过前人千锤百炼的,有着相当的生命力和说服力,如果我们在写作过程中能够恰如其分地将自己的思想“套”入,就能达到合乎逻辑甚至文辞醉人的效果。这样的话,文章不仅生动有力,而且也显示出作者有一定的思维能力和写作技巧。常见的过渡词有:

a. 表示文章、段落起始的过渡词或词组有:generally speaking(一般来讲),to begin with/at first(一开始),first(首先),first of all(首先),in the first place(首先)等。

b. 表示文章先后次序的过渡词或词组有: first(首先), second(其次), third(第三), next(接着), last but not least(最后但不是不重要的是), first of all(首先), next(接着), then(然后), later(后来), finally(后来)等。

c. 表示比较和对比的过渡词或词组有: in contrast with(与……相比), whereas(然而), on the contrary(相反), on one hand(一方面), on the other hand(另一方面)和 equally important(同样重要的是)等。

d. 表示递进或强调的过渡词或词组有: moreover(此外), besides(此外), furthermore(此外), what's more(此外), in fact(事实上), as a matter of fact(事实上), indeed(实际上)和 in particular(尤其)等。

e. 表示文章或段落结尾的过渡词或词组有: in brief(简而言之), in a word(总而言之), to sum up(总之), in conclusion(总之), all in all(总之), from the above story(从上述故事中)等。

f. 表示原因、理由和结果的过渡词或词组有: in this way(就这样), for this reason(由于这个原因), on account of this(由于此), for one thing(一个原因是), for another(另一个原因是), as a result(结果)和 as a result of this(由于此)等。

五、结尾

好的结尾对文章本身起到画龙点睛的作用,使读者回味无穷。一般来说,如果文章没有结尾就会给人一种突兀的感觉,因此写作时必须对文章的结尾给予足够的重视。常见的结尾方式有:

a. 总结法或重复主题法 就是在所述的事实上加以归纳或提出自己的体会或再回到开头所阐明的中心上。如:

(1) All of us had a good time that evening.

(2) We all think it's necessary for us to take part in such physical work. It not only does us a lot of good but also benefits the people.

(3) Sometimes I think my childhood was dull and uninteresting, but I was really carefree and happy then.

b. 引语法 引用名人名言等结束文章,使文章令人回味。如:

From the story, it can be seen that if you are a preserver, you will achieve success, just as the saying goes, "Where there is a will, there is a way."

c. 展望法 就文中所谈及的问题提出自己的预测等。如：

Now we cannot say for sure what the future will be like in the next decade, but one thing is certain that great changes will take place for the better.

d. 反问法 即在结尾提出反问,从而加强了主题。如：

If we go to such an English corner from time to time, we will surely be able to improve our English in the long run. Don't you think so, my readers?

e. 含蓄法 不直接点明或写明作者的看法,而用比喻或含蓄的手法让读者自己去体会。如：

At that time, I stood up and declared that I was the old lady's grandson, so they asked me to sign my name on a piece of paper and thus the lady was saved. I never thought whether I was right in telling the lie but I thought that was something that a kind man should have done.

当然,写英文文章与写汉语文章有许多相似之处,较理想的英语文章在内容上应当立意新颖、条理明晰、发人深省。然而,由于知识水平的局限,一般英语学习者尤其是初学者很难达到上述效果。尽管如此,通过经常阅读和训练,还是能写出比较理想的文章的。虽然时间较紧,写作时仍应该按部就班、注意连贯。完成后,最后一步则是检查,尽可能将文章的标点、介词、时态、语态、语气及连贯等各方面进行全面系统的核查,确保正确、自然,连贯、通顺。

写作的提高依赖于平时大量的阅读和训练,一个人再能说会道,也必能写出前后通顺,逻辑严密的好文章。因此希望大家平时能在阅读和训练方面多加注意,多借鉴,多模仿,如读过类似的文章,好的句子或观点不妨信手拈来,为我所用。平时练习时,还可以集体构思。

俗话说,“拳不离手,曲不离口”。如果说英文写作有什么“秘诀”和“高招”的话,那么“秘诀”应该是解决心理障碍、建立自信心,而“高招”则是多读,多练。平时要注意坚持记日记,因为天天记日记是提高作文水平的捷径之一。日记内容丰富、形式灵活,可以是生活趣闻,可以是感想,也可以是文章的梗概。当然,写文章时肯定会遇到困难,这也没关系:一可查字典,二可用别的词代替,三改换谈法。日记不一定非要很长,关键是贵在坚持。

作文的提高是个循序渐进的过程,坚持几个月甚至半年、一年,你自己都可能觉得还是没有多大起色。但这时你要回过头看,看一看一开始写的文章,现在是否能看出当时的不足。这时也是最关键的时刻,一旦犹豫却步就半途而废,那就将前功尽弃。要坚定这样的信念:常写总比不写强。不要过多地去考虑有多大进步。退一步讲,即使作文水平没提高而运用英语的能力肯定有明显的进步了。

不断战胜自我、超越自我便是胜利!我们相信,只要同学们能广泛阅读、勤写、多练,持之以恒,就一定会在写作上取得优异的成绩!



寓言故事

范文阅读

The Sick Lion

An old lion lay ill in his den(兽穴). All the animals came to visit him, but none of them could do anything for him and every day he grew weaker and weaker.

"Have you noticed, My Lord," said the wolf one day, "that the fox has not been to see you? You can tell he doesn't care at all what happens to you, however much he flatters(奉承) you when you are well and strong."

The fox happened to pass by at that moment and, overhearing the wolf's words, he put his long, foxy nose round the corner.

"I'm afraid, sir(陛下), that the wolf does not understand things too well. I care more about you than anyone. While he has been chattering at your side, I've been rushing all over the place trying to find a cure for you. I'm quite worn out."

故事的种类繁多,既有真实故事,又有寓言、神话等故事。写作时,要注意故事情节的完整性,人物、时间、地点要明确,可进行合理发挥,但不可胡编乱造。时态往往采用过去时态,人称常采用第一人称和第三人称。

Mr. Wolf 自以为绝顶聪明,殊不知“天外有天,人外有人”,这正应了那句古训:害人者,必先害己。

"Have you found anything?" asked the lion eagerly.

"Yes, indeed I have. I found an old doctor who really knows what he is talking about. He says you must wrap yourself in the skin of a newly-killed wolf. That's the only thing that will make you better."

Before the wolf knew what was happening, the lion had sprung up and killed him for his warm skin.

"Aha!" laughed the fox. "You won't stir up trouble again in a hurry, Mr. Wolf."

巩固练习

1. 请简要叙述《狐狸与葡萄》的故事。



狐狸又渴又饿→看见熟葡萄
→够不着→说是“酸葡萄”

Key: The Fox and Grapes

One day a fox was very thirsty and hungry. She wanted to get something to eat. Later on she came to a wall. Some beautiful ripe grapes were hanging from the wall. As soon as she saw them, she was very happy, saying, "I'll have a nice meal today." So the fox tried every means to get the grapes. However, they were too high for her to reach. She got nothing. Then the fox turned away, enjoying herself of her disappointment and saying, "The grapes are sour and not so ripe as I thought."

2. 请用英语简要写出“画蛇添足”的故事。



主人给仆人们一罐酒→商量

Key:

Long long ago, a master gave his servants a pot of wine, which was not enough for all of them to drink. One of the servants had a good